

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.



Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL...	1'50 pessetas trimestre.
FORA...	1'75 "
EXTRANGER...	2 "

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anunciis, remittits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

## GUANOS Y ABONOS

per tota classe de cultius.

Materias primeras per abonos

Guano garantit marca EL GALLO

Dipòsit de las acreditadas ESCORIAS THOMAS

MAGATZEM DE GRANS de

*Joseph Vilanova*

Montserrat, 11 y 13.—VENDRELL

## TALLER DE MARMOLS

→ DE ←

J. Güell Grau

Carrer de Concellers, 7.—VILAFRANCA DEL PANADÉS

ELECTRICITAT

TIMBRES

per dar avis á menjadors, cuinas: dormitoris, etc. etc.

RESORTS especials per ventallas de botiga  
Los instala á preus econòmichs lo serraller d' aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se asegura son perfecte funcionament

Conveniències  
COMODITAT

## PERE SIMO ROMEU

Cirujia-Dentista

Llicenciat per lo Tribunal de Medicina de S. Carlos de Madrid

Vegent que m' aumenta cada dia més la protecció de aquesta ma vila natal y sa comarca, poso en son coneixement que he augmentat la col·lecció de forceps pera las extraccions y altres instruments de taller y gabinet, per poguer servir ab tot lo degut esmero tant en las operacions com en los treballs protèsichs.

## Gimnás Higiénich

Instalat en lo carrer de Sant Magí núm. 1.—VENDRELL

Obert desde primer d' Octubre fins á 30 de Juny. Hòras especials pera senyoras y senyoretas.

Pera més detalls dirigir-se al carrer de Casas Novas, núm. 12.

Recader diari de Vendrell á Barcelona

*Joseph Salvó y Güell*

s' encarrega de tota classe de recados y comissions á preus reduïts.—Servei urgent.

Per los encàrrecs: VENDRELL, carrer Alt, número 11. Administració de Loterías —BARCELONA, Hospital, número 2, espardenyeria, junt á la Rambla.

Lo qué deuria ensenyarse  
en las escolas als obrers

(Acabament.)

«S' ha de treure de las mans del Estat espanyol la organisió de la ensenyansa. Nosaltres mateixos nos ne devém cuidar si volém que serveixi pera desenrotillar las energias anémicas del noy, dirigir-sas aptituds y aprofitarlas, convertintlo en home útil, perfectament adaptat á la mena de funció que dintre de las societats ve cridat á desempenyar.

S' ha de llibertar la escola del esclavatje burocràtich, hont mor de miseria y ahont se consum plena de la rutina d' un fals classicisme; hem de destruir aquests planters de savis esguerrats y n' hem de fer lo que verdaderament li pertoca ser, vestibol de la vida social, fornal hont se trempan las eynas del travall, pedreras d' hont ne surten aixanfranats y pulits los carreus de que 's composa la humanitat.

Lo noy ha de tenir *menos llibres* y ha de veure *més mon*; ha de llegir y escoltar *menos paraulas* y ha de veure *més fets* pera del conjunt d' aquests fets endevinar y admirar alhora las lleys y la harmonia del univers que l' enrotlla. L' estimul del seu afany no han de ser los retalls de cartró que 'n diuhen *premios*, ab cent dels quals li donan més endevant un llibre de cuentos sense such ni bruch, sino que ha de ressurtir del convenciment de la utilitat visible y palpable dels coneixements adquirits, veientlos en inmediata aplicació en lo camp, en lo taller, en la fàbrica, en tots los focos de la activitat humana. Mentre ell no 'l te aquest convenciment, sempre li sembla l' anar á estudi un

gros sacrifici de part seva y una irritant tossuderia de part d' aquells que li obligan á anarhi.

Aixó vol dir que 'ls estudis han de esser pràctichs, essencialment pràctichs y l' us del llibre ha de quedar reduxit al conreu de la memoria que com totas las nostres facultats s' han de desenrotllar, pero no més que las altras y en detriment d' elles.

La escola ha d' esser laboratori y taller á la vegada, hont se manifestin paralelament las lleys naturals de la energia y l' empleo d' aquesta energia pera la vida del home; mes com aquest empleo es variat segons las formes mateixas de la vida, que en uns punts te un predomini que n' dihem agricultura y en altres punts es industria tapera, en una comarca es teixits de cotó, en altra es fer carbó, es pescar, es litografia, etc, y en totes es fer casas, calsat, objectes de llaua, de fusta, de ferro, de fanch, de vidre, d' aquí que l' estudi despés de recaure sobre un fondo general de coneixements ha d' anar de dret á la especialisació, ha d' accompanyar al home futur fins als detalls dintre dels quals s' haurá de moure, fins al centre mateix del cercle hont s' haurán d' emplear sus activitats.

Res, donchs, d' uniformisme y d' esquifiment en las escolas; vida gran, á plé ayre, independent; recursos propis y suficients pera cubrir sus necessitats sense vergonyosa misèria, adaptació natural al medi ambient que la envolta, més que adaptació, compenetració perfecte ab la mateixa societat de manera que 'l camp, la mar, la fàbrica, 'l taller y la botiga sian la ampliació y l complement de la escola, hont lo deixable y l' aprenent se confugui en un mateix individuo.

Miréus quina organisiació més bonica tenen á Inglaterra. Al publicarse cada any lo plan d' estudis de las escolas d' inginyers, en aquest plan va inclosa una llista d' establiments industrials que á cada escola s' han inscrit oferintse á pendre un nombre determinat de deixebies que vulguin dedicarse á la seva especialitat. Allí s' estudia manejant las eynas ab molt més profit que regirant los llibres; allí s' observa la ciencia en mitj de son funcionament industrial y s' aprén á dominar la naturalesa, dirigintla pera 'l progrés y 'l benestar de la humanitat. Los homes que d' allí n' surtan son homes complerts en caràcter, en inteligiencia y en aptituds; la seva entrada en la vida social no 'ls costa temps, ni 'ls esterilisa esforços ab ensaigs, ab duples y ab desesperadas probaturas. Saben hont van y han aprés á anarhi de dret.

Donchs una cosa semblant necessitéu vosaltres, y aixó sols se pot lograr donant llibertat á la escola d' aquests centres que la converteixen en un rodatje de la gran màquina burocràtica; *popular-santla*, posantla en intim contacte ab la societat que li dona vida y que d' ella n' espera la vida; que sigui *agricola* entre mitj de gent pagesa; *fàbril* allí ahont l' obrer de fàbrica predomina; de difèrenta y múltiple especialisació en los llochs ahont hi hagin obrers de diferentas menes. Y en aquestas escolas s' ha de afavorir la iniciativa particular y suplirla 'ls poders públics allí ahont no arribi tal iniciativa; se 'ls hi ha de donar fondos propis ab administració propria; se las ha de dotar d' elements pera l' estudi pràctich més que teòrich, cuyant que 'ls elements que estan en mans dels particulars vingan en son auxili y 's posin á son servey; se las ha de convertir en un organisme complet que viu en intima comunitat ab lo gran organisme social y no com son are, sérs raquitichs y miserables que mandrosament s' arrastran fora de la realitat de la vida.

G. Estrany.

## En "Mitja-Cullita"

Lo meu amich l' hereu Jaume de Mas Molons, que en lo final dels bous á fira al Vendrell se trobava voltat de negociants y bouaters, discutint la bona cría del bœuf de Déu de caps que aquell hi tenia, digué al véure'm entre 'l grup de badochs, deixant per un moment la conversa del negoci:

—Tenim que parla; si l' esperas un moment...

—¡Uy!...—digué interrompentlo—tens feyna tallada per tot lo demati; ja 'ns veurém un' altra hora.

—Bueno, donchs; al mitj dia ses cap al café del Tano, y tot prenen un vermouth enrahonaré.

—Allí l' esperaré—vaig contestar tot allunyantme del grup, sent la següent reflecció: ¡En bon lloc me cita, com hi ha mon! Si aquí no parlan d' altra cosa que de bous, al café d' en Tano, tot esperant los bouaters que del hostal del Xocolata los avisin per dinar, no tractan de res més, per variar.—

Y allí vaig ser cap en lo precís moment en que l' amich Jaume, partint la diferencia d' un tracte, exclamava:

—¡Vaja, Jan; dónali 'ls vadells al pés á vuyt rals y mitj, y que no se'n parli més!... ¡Hola!...—continuà al véurem.—¡Séu!... ¡Tano!... porta quatre vermouths!

—¡Ahont vas ab bramuts!—digué en Jan.—¡Aixó son potingas! A mí porta'm horlanda.—

Y mentres en Jan y 'l comprador dels seus vadells estableïan las condicions de pago y entrega del bestiá, nosaltres tinguerem la següent conversa:

—¿No vas dirme que desiljavas venir á Mas Molons quan organises una cassera? Donchs lo dijous vinent, passada la fira, ilesos ja de les feynas de trascolar, prempstar y embotar lo ví, y alleugeridas las vinyas de pampolada, després d' haverhi donat una passada 'ls remats de bestiá, indispensable això perque 'ls gossos puguin traballar ab comoditat y sense entrebauchs, inauguraré la temporada ab tot l' aparato correspondent.

—¡Magnífich!—vaig contestar entussiasmat—No faré falta. ¿Que portaré escopeta?

—¡No!... te pesaría massa y després... los gossos podrian pagar la festa á costa d' alguna perdigonada á las costellas.

—¿Que vols dir que no tiraria dret?..

—¡Als gossos!... ¡Ja ho crech! Ab tal que portis gana, res més de tu desitjo.

—Gana, ray; es lo que 'm sobra. ¿Y per venir al Mas?

—A las sis del matí hi haurá ja aquí al Vendrell en *Mitja-Cullita*, lo masover, ab la tartana, qu' en menos de mitja hora vos portaré á la hisenda á tu y á quaire ó cinch amichs més.

—¿Confias en que 's fará bona cassera?

—Si no fem un parell de llebras y una dotzena de conills, lo *Negret* deixa de ser lo millor llebrer que hi ha á deu horas al voltant,—digué acariciant lo cap del *Negret*, que s' estava assegut á terra, sobre las potes del darrera, y que, al coneixer que 's parlava d' ell, se aixecà, remenant la quâ, vinclant son esbel y elegant cos, negre com una mora y lluent com unes sabatas de cadet, y com si volgués probar la flexibilitat de son camatje, alsà una pota, y ab tota facilitat ¡xap! la descansá sobre 'l marbre de la taula.

Era un galgo de pura rassa que 's portava las alabanses á sobre, y que en quantas casseras havia assistit demostrà que la seva faxenderia no tenia res d' embustera.

Després d' enterat de certis detalls de la cassera, nos despedirem hasta 'l dijous, ja que 'n Jaume tenia precisio de deixar la fira per reclamarlo així los perentoris traballs de la hisenda de Molons.

\* \* \*

Entre sis y set del matí del dia senyalat, encabits dintre de la tartana, anavam quatre amichs d' en Jaume de Molons y 'l masover d' aquest, en *Mitja-Cullita*, que guiau 'l cavall que trotava fort com si li faltés temps pera arribar a puesto. Dels amichs que anavam á la tartana, l' un donava capsonadas, mitj adormit, com si volgués recuperar las horas de son que havia tingut de deixar en banda; los altres dos discutían sobre 'l merit de la companyia de sarsuela que durant las firas havia actuat en lo teatro del Cassino, y 'l masover y jo anavam enrahonant del hereu Jaume, de las cullitas, de la filoxera y de la hi-

senda de Molons. En *Mitja-Cullita*, motiu que jo trobava molt estrambótich y que m' intrigava saber de qué prevenia, sense gosar á preguntarli, perque ignorava si era de son èrgado que li diguessin, era un acabat exemplar de pagés català acomodal, de cara liarga, escardalena y seriosa, enterament afeytada, sombrejada pel doblech de la barretina musca, que li descansava sobre l' front en forma de barbacana de teulada; vestia, mitj endiumenat, trajo de vellut negre ratllat, camisa blanca de drap de casa que volta ser planxada, y al coll mocader de pita esponja ab nits de carreter, quals puntas li baixavan pit avall fins á amagar-se dintre dels doblechs d' una faixa de seda vermella, voltantli estretament lo cos, que deixava veure la desbotonada hermilla, desde qual trau superior baixava en dues doblas un cordó de seda negre que 's perdia dintre del butxacó, en lo que s'hi endevinava, com vaig tenir ocasió de veure més endavant, un rellotje de plata ab tapas un temps grabadas y avuy casi llis, gastos los dibuixos per l'ús y frech continuats.

¡*Mitja-Cullita!*... ¡*Mitja-Cullita!*... ¿De qué relímontri li previndrà un renòm tan estrambótich? me preguntava jo fixant mon esguard sobre aquella cara imperturbable, escardalena y seriosa, buscant en ella algú trás fisionòmich que m' tragüés de duptes. Y res, arribarem al Mas sense haver fet cap altra averiguació que la contemplativa sobre aquella cara afeytada, llarga y escardalena, d' emperador romà, com digué l' Ixart tan gràficament al descriure 'ls pagesos del camp de Tarragona.

Cóm dich, arribarem á Mas Molons en lo precís moment en que l' hereu Jaume hi arribava també, seguit d' un mosso que portava una llebrassa que prou pesava mitja arroba, y del *Negret*, brut y terrós que anava caminant ab pena, ranquejant, la quâ entre camas, la boca oberta, per la que li surtia un pam de llengua, esbolegant ab un tan continuat y fort panteg que semblava que no trobés prou ayre pera respirar.

—¿Que has deixat la cassera?—vaig dirli, després dels saludos de benvinguda ab que ell nos rebé, y haver admirat y sospesat nosaltres la llebra que portava 'l mosso.

—Per forsa; accompanyo á un ferit,—contestà tot signant al gos, que s' havia deixat caure sobre una sàrria á la entrada de la masia.

—¿Una perdigonada?

—¡Cà!... s' es mitj esllomat al agafar aquest dimoni de llebra, que si no es ell la perdém. Afigureuse que tots els llebrers que portém anavan perdent terreno al empaytarla, menos el *Negret*, que li anava á la rerassaga, guanyantli ventatja á cada brinco que donava. De sope se 'ls hi entrevessa un marge en lo precís moment en que ell li anava á donar la bordada decisiva; la llebra pega brinco pera saltar lo marge, y derrera d' ella 'l gos, ab tanta lleugeresa, que pot dirse que la ha agafada al vol, ja que 's quedaren tots dos á terra, á l' altra part del marge, lo *Negret* esllomat, ab tot sacudint ab rabia á la llebra que tenia agafada pel coll, de tal manera, que, mireu:—continuà aixecantla ab lo bras alt—està degollada.—

¡Pobre *Negret*! al veure la llebra, encara probá d' alsarse rondinant, tot ensenyant las dents y 's punxaguts ulls.

En Jaume ordenà que anessin á buscar al pastor á fi de que donés una mirada al *Negret*, y 'ns anarem á ajuntar aïs els cassadors, que 's trobaven no molt llany de la masia.

No descriurié la cassera, que 's realisá sense cap altre incident desgraciat; sols diré d' ella que 's resultats superaren á lo qu' en Jaume havia predit, y que 'l dinar, que 's celebrà á la sala gran de la masia, fou espléndit y digne de la anomenada que de rumbós y lliberal tenia l' hereu Jaume del Mas Molons.

No cal dir si en ella hi regná lo bon humor y si de sobretaula, després de haver donat compte d' un bon contingent d' ampollas de ví ranci que 's recordava del temps dels matinés, sortiren las obligadas historias de hassanyas y peripecias de cassadors y casseras. Pero jo, encaterinat en voler esbrinar lo perqué al masover li deyan en *Mitja-Cullita*, vaig aprofitar un petit paro de la conversa general pera dir al amich Molons:

—Apropósito; una pregunta, Jaume: ¿De qué vé

que al téu masover li digan aquest estrambòlic motiu de *Mitja-Cullita*?

—Sí, sí! que ho expliqui!—digueren tots á coro  
—No ets tu'l primer que m' ha fet tal pregunta, y vaig á satisfet vostra curiositat,—contestà en Molons.—Ab esplicarvos lo que ha passat enguany ab la cullita del ví, lo que's reproduueix cada any invariablement, compendreu quan bé li escan lo estrany motiu ab que se'l coneix en tota la comarca.

Nos trobam á mitjans del mes de mars, quan las vinyas comensavan á borroner, y en algun que altre cep esclatavan ja 'ls borrons en tendra brotada, quan s'esdevingué un fret locatardá que posà en grans cuylas als pagesos de la comarca, y al dinmege següent me compareix l' home y'm diu tot alarmat:

—Ja sabs, noy, (perque ell sempre m' diu noy y'm tracta de tu.) las malisetas que'l remalehit fret d'aquests días ha ocasionat á las vinyas?

—Cal...—vaig contestarli, veient ahont anava á parar, tot fent una mitja rialleta d'incredulitat.—No serà tant com vos penseu.

—Com hi há redeu!.. Ja, ja 'ns ho trobaém al embotar lo ví. Al menos, pel cap més baix, hem perdut *mitja cullita*.

Passaren días y 'ls borrons esclatavan com si tal cosa. Los pretenguts dany no's veyan en lloch. Brosaren las vinyas que donava gust de véreles; jo m' trobava aquí al Més preparant los traballs pera donar la primera ensorada, quan un dia, á la cayguda de la tarde, buñà un vent tan fort, que fins feu caure una de las xameneyas de la masia, que si val á dir-ho, ja amenassava ruina; y ja 'm teniu al bon home tot rondinant:

—Aquest vent, prou haurá fet de las sévas!... Son tan tendres encara 'ls brots!...—

Y al essent demá, á punta de dia, ja era á seguir las vinyas. ¡Quinas llàstimes al tornar!

Noy, j'quin condol veure las vinyas! Tot trinxat!... la terra coberta de brots!.. Te dich que per mí, —continuà,—hasta deixaria corre'l ensorada; no val la pena donarla per lo que ha quedat; s'ha perdut més de *mitja cullita*; ¡que dich, molt més!...—

La veritat, lo vent va fer una mica de mal, pero no n'hi havia per tant: total un que altre brot per terra; es dir, una petita espurgada feta per mans inexpertas.

—Creieu que la pèrdua de *mitjas cullitas* acabá aquí? ¡Qu' es cas! Lo juliol las donà ab humitats y l'mildiu nos donà bastant que fer; pero, segons lo masover, las sulfatadas no hi podrian res; rasultarián com un pegat en un banch; la pèrdua de *mitja cullita* era segura. A últims d'agost caigué una calamarsada, que no arriba á pedregada, pero que pel masover se'n importà la corresponent *mitja cullita*; després lo cuch se posà als rebirms, fent perdre també *mitja cullita*. Y ab tot, me compareix un dia, y'm diu:

—Donchs, noy, ¿quán pensas rentar los cups y las botas y apariar las prempsas?

—Ayay!...—vaig contestar sentime l' sorpres—zvoleu dir que després del fret y del vent y del mildiu, quedan rahims?

—Jo 'l diré; la cosa s'ha anat apariant y, Den n'hi dorei, sempre hi haurá més de *mitja cullita*—

—Voleu saber ara lo resultat de las vremas, després de perdre tanta *mitja cullita*? Que si no ha gués venut una bona partida de cargas de ví á raig de cup, no hauria tingut prou bòtas per colocarlo.

Ara bé, com les sévas exclamacions arriban y son coneigudas al calé, á la taberna, al estanch, á la plassa y per tot arréu allá hont fent quatrera els pagesos, á aquests, que no hi ha ningú com ells per treure renoms, va saltaroshi temps per batejarlo, y, *mitja cullita* has dit? Donchs, en *Mitja-Cullita* va y en *Mitja-Cullita* ve, y ni un seguit de bonas anyades es capás de desbatejarlo.—

Molt riguda signé la relació que 'ns feu en Jaume, comprenent tots quánt bé li esqueya 'l seu masover aquell estrany motiu, y més adequat me semblá á mi encare, després de la contesta que m' féu á la tertana, quan los retornava al Vendrell, al preguntarli com havia anat la cullita del ví.

—Psc!—feu ab tó desdenyós.—¡Xau, xau!.. iPer allí, per allí... *mitja cullita*!

Los companys de vialje, al sentir l'estribillo, esclataren en una gran riallada que deixá tot sorpres y ab la paraula á la boca al pobre masover.

Ramon Ramon.

## Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 10 del corrent mes, baix la presidència del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Foren aprobats alguns comptes.

Se feu la distribució dels llochs ahont s'han de colocar los diferents articles que concorren á la fira d'aquesta vila que tindrà lloch los días 15, 16 y 17 del corrent mes, quals llochs son los mateixos de cada any.

Se acordá l' arreglo del camí de Roda, de manera que no sia possible la inundació del barri de Fransa per l'aigua que sol baixar per dit camí, com succeí durant las darreras plujas.

Y no haventhi cap més assumptu de qué tractar s'aixecà la sessió.

## CRÒNICA

Dimars, dimecres y dijous d'aquesta setmana celebrarà nostra vila la seya anyal fira, dita de Santa Teresa.

Important també fou lo mercat de bous celebrat lo passat diumenge, puig ab tot y la proximitat de la fira, foren prop de 200 los caps de bestiá boví que hi havia, verificantse moltes transaccions.

Diumenge se celebra ab bastant lluïment en nistra iglesia parroquial, la festa de la Mare de Déu del Rosari, ab ofici ab orga al demà, professó del Sant Rosari á la tarda, que hi concorregué una secció d' una banda militar, y funció al vespre, en quina hi predicà un fraire del convent de Carmelitas descalços de Tarragona, quié ho feu en castellà, llengua que seya cosa d' un parell d'anys que no se sentia á la trona de nostra iglesia.

Com anticiparem en nostre número anterior, los días 15 y 16 del corrent, primer y segon de la fira, la companyia dramàtica que actua en lo Teatro Principal de Gracia, baix la direcció del primer actor D. Enrich Guitart y de la que forma part la tant applaudida primera dama senyora Llorente, traballarà en lo teatre del Cassino Circo, posantse en escena l'dia 15 lo drama en quatre actes de Sudermann, *Magda*, y l'saynele de nostre company senyor Ramon A cal notari ó uns capitols matrimoniais desfets; y l'dia 16 lo drama, també en quatre actes, de Sardou, *Fedora*, y l'joguet *Els mals esperits*.

Lo dia 17 tindrà lloch un ball de Societat, corrent lo programa á càrrec de la acreditada orquesta Planas, de Martorell.

Ants d'ahir arribá á Barcelona nostra amich y compatrici l' eminent violoncellista Pau Casals, junt ab son company d' art lo no menos eminent pianista Bauer, comensant ahir per Tarragona, ahont donaren un concert en l' Ateneu, la excursió artística que anunciamen anticipadament.

Lo primer dia de la fira se celebraran balls públics, tarde y nit, y en la tarde del segon, en la sala del Tívoli, ab la orquesta d'aquesta vila.

Ja fa temps que ferem una campanya, que torném á reprendre avuy, contra un subjecte que cada dimars vé de Tarragona á fer una indigna explotació en nostra vila, importantsen, ab sas malas arts, los diners de la gent senzilla y no senzilla, puig en totas las classes socials hi há tontos, burros y bonyets, ocasionant disgustos entre las famílies y disencions en no pochs matrimonis. Ens referim al tipo explotador de la ignorancia, que's deixa anomenar pel mal nom de «Brinxot», que ve cada dimars ab lo tren de las set del matí á nostra vila, y torna á soncar que le á Tarragona ab lo de las quatre de la tarda, y ve á exercir una industria prohibida per la ley, trasquejant ab remeys y medicinas y receptant, encara que no firma las receptas. Lo que posém en coneixement, per si ho ignoran, dels senyors Alcalde y Subdelegats de Medicina y de Farmacia de nostra vila.

Aquesta farsa fa alguns anys ve durant sense que

per qui pot y deu ferho s' hagi molestat per res al aludit farsant tirador de cartas, explotador de la beneyteria; sobre lo qual, donchs, tornem á cridar seriament la atenció, no tan sols del senyor Alcalde y funcionaris facultatius mencionats, sino també del senyor Governador civil de la província y de las Juntas dels Colegis mèdich y farmacèutich de la mateixa.

Es precis que aixó acabi pel bon nom de la població.

La companyia del Teatro Romea de Barcelona ha posat en ensaig una nova producció de nostre company de redacció senyor Ramon y Vidales, que porta per títol *Lluya de cacichs ó la elecció de regidors*, sainete de malas costums.

Lo Centre Industrial d'aquesta vila dirigí lo següent telegrama, adherintse al mitín de Onteniente: «Gonzalo Mompó, Onteniente. Convencido Centro Industrial Vendrell imperiosa necesidad pronta supresión Impuesto de Consuimos adhiérese conclusión Mitín-Onteniente.—Vendrell 6 Octubre 1901.—El Presidente, Pedro Alsina.—El Secretario, J. Reig.»

Fém present als reclutes que disfrutin de llicència ilimitada y als que perteneixin á la reserva, la obligació que tenen de presentarse á la Casa de la vila ab las llicències, durant lo present mes y l' vindicte Novembre, al objecte de passar la revista anyal.

La Caritat Cristiana d'aquesta vila ha repartit als pobres de la mateixa, durant lo passat mes de Setembre los següents vales: Gallina, 21; pà, 3; ous, 3; carn, 11; llet, 2; hospital, 1; important en conjunt la cantitat de 77'70 pessetas.

La Delegació d'Hisenda d'aquesta província anuncia que á proposta del administrador de la fàbrica de gas de nostra vila, ha nombrat agent executiu á don Damià Sanchez pera que pugui realitzar los descoberts que tant las corporacions com los particulars tingan ab dita fàbrica pel consum de gas.

Lo cuadern 62 del interessant *Diccionario Popular Encyclopédico de la Lengua Española*, que hem rebut es tan important com tots los que l' han precedit fins avuy dia.

Se publica dita obra per cuaderns de 16 pàginas á tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigir-se á D. Pere Garcia, Maidera 12, Madrid.

S' admeten suscripcions á la impremta d'aquest periodich.

## Secció Oficial

### Funcions religioses

Aquesta tarda á las 3 ensenyansa de la doctrina cristiana y á las 4 després del Rosari se practicarán los exercicis del segon diumenge de mes, en honor del Sagrat Cor ab exposició de S. D. M. ab cant y orga.

Dimarts festa de Santa Teresa de Jesús Compatrona de Espanya, la primera missa serà á dos quarts de sis, la segona á las 7, la tercera á las 8 y á las 10 ofici solemne ab orga y cantors; al vespre després del Rosari començará una Novena en honor de la seràfica Doctora ab cant y orga.

Dissapte á la missa de dos quarts de vuit se practicarán los exercicis del dia 19 en honor de Sant Joseph.

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 6 hasta el 12 del corrent mes.

*Naixements.*—Nens, 1.—Nenes, 2.

*Defuncions.*—Francesch Monté Rovira de 83 anys y Jaume Font Ferré de 57 anys.

*Matrimonis.*—Anton Montserrat Claramunt ab Gertrudis Plana Mañé.

Anton Català Ribas ab Catarina Escolà Pons. Joseph Figueras Batlle ab Rosa Güell Gener.



# ANUNCIS

**Imprempta**

*Centre de Suscripcions*

*Memorandums*

*Facturas*

*Papé y sobres  
timbrats*

*Targetas de visita  
y comercials*

*Besalsmans*

*Talonaris*

*Prospectes  
y demés traballs  
tipogràfichs*

ESPECIALITAT

en la impresió de traballs á varias tintas.

**Carrer del Teatro, 18. — VENDRELL**

## LO VENDRELLENCH

Setmanari comarcal del Baix Panadés

### PREUS DE SUSCRIPCIO

Vendrell. . . . . 1'50 pessetas trimestre

Fora. . . . . 1'75 " "

Extranger. . . . . 2 " "

Número corrent 10 céts.—Número atrassat, 20 cts.

Anuncis, remits i reclams á preus convencionals

**Redacció y Administració:** Carrer del Teatre, núm. 18.

DISPONIBLE



Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

**ANTON TRILLAS**  
**Carrer de Montserrat, Vendrell**

Marca de la casa.

En la mateixa casa s' hi graduan vins.